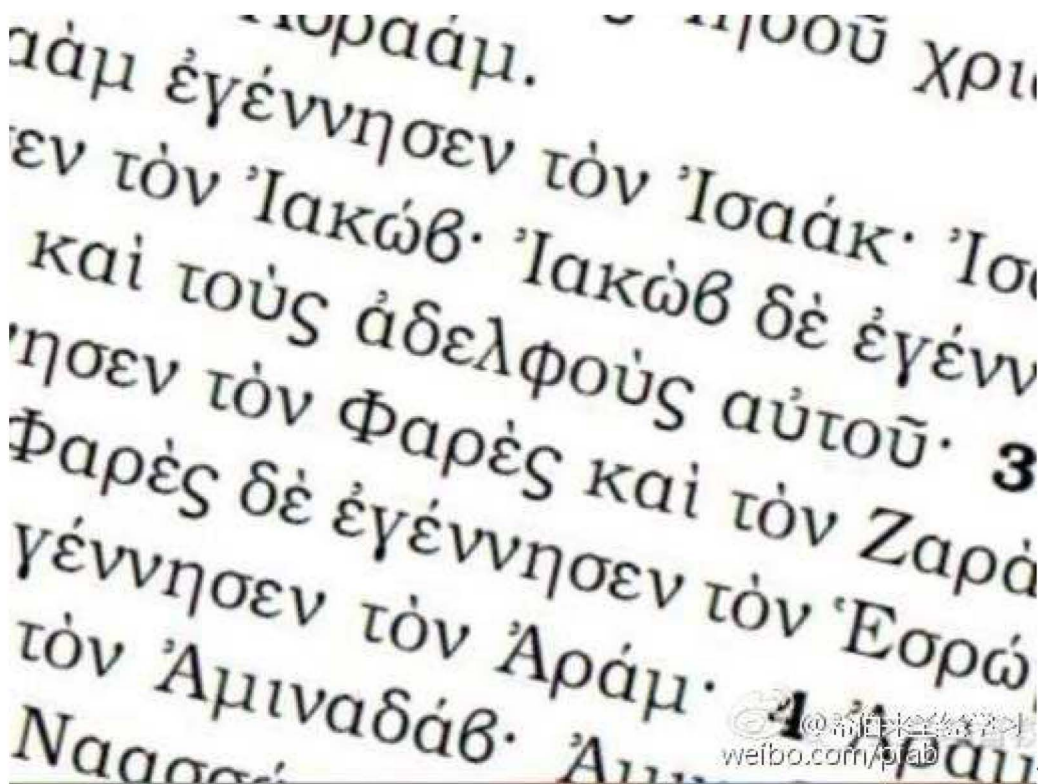


## 传道人需要学习希腊文吗? (2015-10-13 20:32:03)

转载 ▼

标签: 杂谈



解剖学是医学的基础，解剖学如果不及格，就不允许做医生；数学是工程学的基础，所以如果数学挂科了就做不了工程师。我们大多数人都承认这样的标准是恰当了，尤其是当我们的身体或者房屋处于危险中的时候。然而，当遇到更重要的事情时——我们的灵性和永恒富乐时——我们的标准和期望就缩水了。

有一个问题我经常会被问到：“传道人和神学老师真的有必要学习圣经原文吗？”我会大声回答“当然”。因为神以希伯来文、亚兰文和希腊文默示圣经，又因为马太福音5章18节使我们确知这一点一画都是默示，对于传道人和神学老师来说，懂圣经原文的专门知识就显得何等重要，而不仅仅是现代圣经译本。

因为圣灵基本是通过圣经支撑、养育和引导基督徒的生命和服侍。所以传道人和神学老师尽力地去明白和传讲圣经，就显得何等重要。保罗鼓励提摩太“你当竭力地在神面前得蒙喜悦，作无愧的工人，按着正义分解真理的道”。（提后2:15）圣经原文只能有一种理解，所以我们应该查明文本主旨，弄清楚重点，探究不同地方的细微差别。这样，我们为信仰和生命发掘隐藏的珍宝。

当然，我们相信即使没有原文知识，你仍然可以通过当代译本去明白福音以及神对基督生命的要求，然而，译本和原文的区别就如同看1920年代的黑白电影和看彩色的3D的立体音效的电影阿凡达，人们也能看懂老电影的故事梗概，或者去欣赏，但是无论谁体验过当代电影，几乎没有人还会去提倡老式黑白电影。

有种普遍的错误观念就是学习和使用圣经原文是极其有难度的，当然这需要毅力和勤奋，但是有个好老师的指导，一两年的学习就足够了，它不像学习一门当代语言，需要大量的学习量。总之无论学习多艰巨我们都该认识到这种学习对我们的牧师和教师都是必需的，正如我们会对解剖学不及格的医生以及对数学一窍不通的工程师皱眉，我们也该强烈要求我们的牧师和教师知道他们的专业工具，对那些蒙召来讲解圣经的人，圣经原文知识就是个基本工具，总之我们蒙召是去传讲神的道，而不是我们自己的观点和感觉。

我甚至可以说，传道人和神学老师如果不懂圣经原文，要么是原本就对他们呼召无知，要么是后来太懒惰。所以，如果你的目标是传讲神的道给他的子民，就请你不要成为这样的人，请不要忽视圣经原文。传道人和神学老师的任务就是解信徒属灵的干渴，提供以上帝话语的营养，而且我认为为了如此，我们必须懂得它的原文。

（作者：傅约翰博士:澳大利亚布里斯班神学院圣经、希伯来文和希腊文老师。）